

**SC TINT SRL-TELEFERIC GRAND HOTEL**

**RO13694214**

**POIANA SOARELUI STR , NR 243, POIANA BRASOV, BRASOV, 500001**

**TEL: 03868.100.200 TELEFAX: 0368.100.201 E-MAIL: [office@telefericgrandhotel.ro](mailto:office@telefericgrandhotel.ro)**

## **HINWEIS ZU INFORMATIONSZWECKEN**

### **über die Anwendung der Bestimmungen der Datenschutz-Grundverordnung im Rahmen der Durchführung von Hotelbuchung per Telefon oder per E-Mail**

Wir, TINT SRL sind daran interessiert, Ihre Privatsphäre zu respektieren, und daher entsprechen unsere Datenschutzrichtlinien und sämtliche damit verbundenen Verfahren der Datenschutz-Grundverordnung. Sämtliche Informationen zu diesem Thema finden Sie unter: [https://www.telefericgrandhotel.ro/politica\\_de\\_confidentialitate/](https://www.telefericgrandhotel.ro/politica_de_confidentialitate/)

## **VERTRAULICHKEITSMITTEILUNG**

Das Hotel TELEFERIC GRAND HOTEL gehört zur Firma SC TINT SRL. Nachfolgend finden Sie Informationen, wodurch wir Ihnen die Art, in der wir personenbezogene Angaben bei der Durchführung von Hotelbuchungen per Telefon oder per E-Mail erheben. erklären.

## **WELCHE INFORMATIONEN ERHEBEN WIR ÜBER SIE?**

Um eine Buchung per Telefon oder per E-Mail vornehmen zu können, benötigen wir folgende personenbezogenen Daten: Vor- und Nachname; Adresse, Telefonnummer; Ihre E-Mail-Adresse. Um die Buchung sicherzustellen, beantragen wir Ihnen einige Angaben zu Ihrer Bankkarte. Die Telefonnummer und die E-Mail-Adresse werden von uns benötigt, um Sie über den Stand der Bearbeitung Ihrer Buchungsanfrage zu informieren.

## **WIE VERWENDEN WIR IHRE INFORMATIONEN ÜBER SIE?**

All diese Informationen sind uns aufgrund der Rechtsvorschriften erforderlich, um Ihre Buchung zu garantieren und Sie in unserem Hotel unterbringen zu können. Um die Buchung zu bestätigen, überprüfen wir die von Ihnen als Sicherheit verwendete Bankkarte mithilfe der Banken ING BANK UND BANCA TRANSILVANIA, den Partnern, die uns diesen Service anbieten. Wenn wir Sie aus verschiedenen Gründen vor Ihrem Aufenthalt in unserem Hotel kontaktieren müssen, erfolgt dies nur über die von Ihnen angegebene E-Mail-Adresse.

Wir verkaufen oder senden Ihre Daten nicht an andere Einrichtungen. Diese werden auf unseren Servern für eine unbegrenzte Zeitspanne gespeichert.

## **MARKETING**

Wir werden Ihnen keine Informationen zu unserem Hotel zu Marketingzwecken übermitteln. Wenn Sie wünschen, können Sie uns während des Unterbringungsverfahrens Ihr Einverständnis geben, damit wir Sie über unsere Angebote, die an Ihre persönliche E-Mail-Adresse übermittelt

werden, auf dem Laufenden halten. Falls Sie damit einverstanden waren, können Sie auf den Empfang unserer Angebote jederzeit durch einen einfachen Abmeldevorgang verzichten.

## **ZUGANG ZU INFORMATIONEN, BERICHTIGUNG VON DATEN UND BESCHWERDEN**

Wir möchten sicherstellen, dass alle Ihre Rechte eingehalten werden und, dass Ihre personenbezogenen Daten vollständig geschützt sind. Sie haben das Recht, eine Kopie der über Sie gespeicherten Informationen anzufordern, die Berichtigung oder Löschung dieser Daten zu verlangen oder die Einschränkung der Datenverarbeitung zu beantragen. Falls Sie eine der oben genannten Maßnahmen durchführen möchten, senden Sie uns bitte eine E-Mail an die in der Korrespondenz mit uns verwendeten E-Mail-Adresse. Die Kontaktdaten der mit dem Schutz personenbezogener Daten befassten Abteilung lauten: [marius.matei@telefericgrandhotel.ro](mailto:marius.matei@telefericgrandhotel.ro)

*Sie haben das Recht, sich bei der Nationalen Aufsichtsbehörde für die Verarbeitung personenbezogener Daten zu beschweren. Diese ist die Kontrollstelle, an die Sie sich wenden können, falls Sie der Ansicht sind, dass Ihre Anfragen nicht gemäß den gesetzlichen Bestimmungen erledigt wurden. Weitere Informationen finden Sie unter der folgenden Adresse: <http://www.dataprotection.ro/?page=contact>*

## **GÜLTIGKEIT DES INFORMATIONSHINWEISES ÜBER DIE VERTRAULICHKEIT**

Vorstehende Fassung des Informationshinweises ist seit Mai 2018 in Kraft und wird aktualisiert, wenn neue gesetzliche Anforderungen in Kraft treten.

Aktualisiert am 20.05.2018